



Department of Justice  
Canada

Ministère de la Justice  
Canada

Access to Information and Privacy Coordinator  
275 Sparks Street, 9th Floor  
Ottawa, Ontario K1A 0H8

Telephone: (613) 952-8361  
Facsimile: (613) 957-2303

**PROTECTED B**

Our file: A-2013-00293 / AK

May 27, 2013

Mr. François Lareau  
55-890 Cahill Dr. W.  
Ottawa, Ontario  
K1V 9A4

Dear Mr. Lareau:

This letter is further to your request of May 8, 2013, filed under the *Access to Information Act* to obtain:

*English and French version of the Department of Justice Canada, Legislation Briefing Book, clause by clause analysis of the following assented Bills during the 37th Parliament, 1st Session (29 January 2011 to 16 September 2002):*

*-Bill C-15A, assented to on 4 June 2002, Chapter 13 of 2002 Statutes of Canada*

*-Bill C-24, assented to on 18 December 2001, Chapter 32 of 2001 Statutes of Canada*

→ *-Bill C-36, assented to on 18 December 2001, Chapter 41 of 2001 Statutes of Canada*

*-Bill C-46, assented to on 18 December 2001, Chapter 32 of 2001 Statutes of Canada*

I am pleased to enclose all the documents relevant to your request, which are released in their entirety (2,232 pages).

**Please note the following:**

**Bill C-15A**, an Act to amend the *Criminal Code* and to amend other Acts. We are providing you with **Bill C-15** as it appears that the bill was split after the binder was compiled and no new binder was completed for A and B.

**Bill C-46**

An Act to amend the *Criminal Code* (alcohol ignition interlock device programs)

**No Clause by Clause**

**House of Commons:**

1st Reading: Dec. 5/2001

2nd Reading: Dec. 7/2001

House Committee – NEVER HAPPENED – At 2nd Reading, because the bill had all-party support, and everyone wanted it law before Christmas, the House approved a unanimous consent motion to deem the bill to have passed committee without amendment – see this Hansard link:

<http://www.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?Pub=Hansard&Doc=127&Parl=37&Ses=1&Language=E&Mode=1#Int-106454>

3rd Reading: Dec. 7/2001 (immediately after the above motion)

**Senate:**

1st Reading: Dec. 10/2001

2nd Reading: Dec. 12/2001

Senate Committee – Also never happened – instead, after 2<sup>nd</sup> Reading, the Senate went into Committee of the Whole, had the Minister come & present, and then they reported the Bill the same day without a separate hearing [http://www.parl.gc.ca/Content/Sen/Chamber/371/Debates/081db\\_2001-12-12-e.htm?Language=E#56](http://www.parl.gc.ca/Content/Sen/Chamber/371/Debates/081db_2001-12-12-e.htm?Language=E#56)

3rd Reading: Dec. 13/2001: Passed without further debate

Royal Assent: Dec. 18/2001.

This completes our processing of your request. If you have any questions concerning the above, do not hesitate to contact Abir Khalil at 613-948-6081 or AKhalil@justice.gc.ca.

Please be advised that you are entitled to complain to the Information Commissioner concerning the processing of your request within sixty days of the receipt of this notice. In the event you decide to avail yourself of this right, your notice of complaint should be addressed to:

Office of the Information Commissioner  
Tower B, Place de Ville  
112 Kent Street, 7th Floor  
Ottawa, Ontario K1A 1H3

Sincerely,

-----  
SIGNATURE BLOCKED  
FOR PRIVACY REASONS

Francine Farley  
Coordinator